



**Reinigung und Pflege von skai®  
Materialien mit staynu Technologie**

Zum Erhalt der Materialeigenschaften empfehlen wir eine regelmäßige Reinigung der Materialoberfläche. Für leichte Verunreinigungen oder Flecken, die bspw. durch Lebensmittel wie Rotwein, Ketchup, Senf oder Kaffee entstehen können, ist die Reinigung mit dem skai® Reiniger oder einer warmen, milden Seifenlauge und einem Mikrofaser-tuch in der Regel ausreichend. Hartnäckige Flecken, etwa von Permanent-Markern, Kugelschreibern oder Lippenstiften, lassen sich durch die zeitnahe Reinigung mit Isopropanol, Spiritus oder White Spirit rückstandslos entfernen. Wenn Sie diese Regel beachten, bleibt die Materialoberfläche länger wie neu.

**Cleaning and care of skai® materials  
with staynu technology**

To maintain the material properties, we recommend cleaning the material surface regularly. For light soiling or stains caused by food such as red wine, ketchup, mustard or coffee, cleaning with skai® cleaner or a warm, mild soapy solution and a microfiber cloth is usually sufficient. Stubborn stains such as those made by permanent markers, ballpoint pens and lipsticks can be removed without residue by promptly cleaning with isopropyl, rubbing alcohol or White Spirit. If you follow this rule, the material surface will stay as good as new for longer.

**Limpieza y cuidado de los materiales  
skai® con tecnología staynu**

Para mantener las propiedades del material, le recomendamos que limpie la superficie con regularidad. Cuando hay poca suciedad o manchas causadas por alimentos como vino tinto, ketchup, mostaza o café, por ejemplo, suele ser suficiente con limpiar con el limpiador skai® o con una solución jabonosa tibia y suave y un paño de microfibra. Las manchas resistentes, como las de los rotuladores permanentes, bolígrafos o barras de labios, pueden eliminarse sin dejar residuos mediante una limpieza rápida con isopropanol, alcohol o aguarrás. Si sigue estas reglas, la superficie del material se mantendrá como nueva durante más tiempo. Para mantener las propiedades del material, le recomendamos que limpie la superficie con regularidad.